

П. НЕРУДА***Из «Оды Ленину»******IV**

Были люди — только исследователи,
каждый — глубокая книга и страстность науки.
У других добродетель души — движенье.
Два крыла у Ленина было:
движенье и мудрость;
мыслью творил он,
разгадывал тайны,
маски срывал с правды и человека,
и был он везде,
одновременно — везде.

V

Ленин! Работали руки твои,
и отдыха разум не знал,
покамест над всем горизонтом
не встал сияющий образ,
как статуя, вся в крови,
победительница в лохмотьях,
женщина, света прекрасней,
вся в рубцах и в дыму.
Народы из стран самых дальних
глядели:
это была она несомненно,
это была Революция...
Старое сердце Вселенной
забилося по-новому.

* *Пабло Неруда* (1904–1973) — чилийский поэт, дипломат и политический деятель, сенатор республики Чили, член Центрального комитета Коммунистической партии Чили. Лауреат Национальной премии Чили по литературе (1945), Международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» (1953) и Нобелевской премии по литературе (1971).

** Отрывок «Из «Оды Ленину»» написан в 1957. Печатается по изд.: Пабло Неруда. Четыре времени сердца. М.: Художественная литература, 1968. Перевод с испанского О. Савича.

VI

Ленин, земной человек!
Рука твоя
звёздами движет сегодня, —
та же рука,
что скрепляла декреты о хлебе
и о земле для народа,
та же рука
поднялась до светил.

VII

Всё изменилось теперь, а тогда
время было сурово,
а дни были терпки, колючи, трудны.
Сорок лет на границах
выли волки;
статую жизни хотели свалить,
выжечь хотели зеленые очи
голодом и огнем,
газом и смертью.
Хотели они, чтоб она умерла —
дочь твоя, Ленин, победа, а с нею
просторный, высокий, и нежный, и сильный
Советский Союз.
Не сумели
Не хватало хлеба, угля,
не хватало и жизни самой;
с неба падали дождь, снег и кровь
на дома подожженные, на хижины бедные;
но в дыму и в огне увидали
народы из стран самых дальних, как статуя жизни,
защищаясь, росла, и росла, и росла,
покамест храброе сердце ее
не стало звездой.

VIII

Ленин! Далёкие, мы благодарность приносим тебе.
С тех пор, как ты принял решения свои,
со времён твоих быстрых шагов и глаз твоих быстрых
народы не одиноки в борьбе

за радость.
Живет необъятная родина,
и выдержала осаду,
войну и угрозы, и стала
несокрушимой башней —
ее уж не могут свалить.
И вот люди живут жизнью другой
и едят хлеб другой —
хлеб надежды,
потому что в центре земли
есть Ленина дочь.
Светом решит она все.

Ленин! Спасибо
за энергию и за учение.
Спасибо за твёрдость,
за Ленинград и за целину,
за битву, за мир,
за бесконечность зерна и за школы,
за солдат твоих — малых титанов.
Спасибо за воздух, которым дышу на планете твоей, —
он не похож на другой:
это благоуханье пространства,
электричество гор голубых!
Ленин! Спасибо
за хлеб и надежду!